

## PARLAMENTARNE ZGROMADZENIE EURO - ŚRÓDZIEMNOMORSKIE

*Posiedzenie Inauguracyjne  
Vouliagmeni (Ateny)  
22-23 marca 2004 r.*

### ***Deklaracja końcowa***

1. Na zaproszenie Parlamentu Grecji w wyniku decyzji podjętych na V Parlamentarnym Forum Euro-Śródziemnomorskim w Neapolu w dniu 2 grudnia 2003 r. i na Konferencji Euro-Śródziemnomorskiej na szczelbu ministrów spraw zagranicznych, w dniach 22-23 marca 2004 w Vouliagmeni, pod Atenami odbyło się posiedzenie inauguracyjne Parlamentarnego Zgromadzenia Euro-Śródziemnomorskiego.
2. W obradach uczestniczyli oficjalni przedstawiciele parlamentów piętnastu państw członkowskich Unii Europejskiej (UE), dwunastu państw i terytoriów śródziemnomorskich stowarzyszonych z UE oraz przedstawiciele Parlamentu Europejskiego. Parlamentarzyści państw kandydujących do Unii i państw bałkańskich, a także przedstawiciele parlamentów Libii i Mauretanii również brali udział w obradach, jako specjalni goście Prezydencji. Obecni byli także przedstawiciele organizacji i stowarzyszeń międzynarodowych oraz reprezentant rządu greckiego.
3. Posiedzeniu inauguracyjnemu współprzewodniczyli Pat Cox, Przewodniczący Parlamentu Europejskiego i Abdelwahad Radi, Przewodniczący Izby Reprezentantów Maroka. Obrady otworzyła Anna Benaki Psarouda, Przewodnicząca Parlamentu Greckiego.
4. Parlamentarne Zgromadzenie Euro-Śródziemnomorskie (PZEŚ) zatwierdziło nominację czterech członków swojego Prezydium. Spośród nich Ahmed Fathi Sorour, Przewodniczący Zgromadzenia Ludowego Egiptu został wybrany Przewodniczącym Parlamentarnego Zgromadzenia Euro-Śródziemnomorskiego na okres od marca 2004 do marca 2005r. Na ten sam okres wiceprzewodniczącymi mianowani zostali Przewodniczący Parlamentu Europejskiego, Przewodniczący Zgromadzenia Narodowego Tunezji i Przewodniczący Parlamentu Grecji.
5. Uczestniczący w posiedzeniu omówili metody pracy i priorytety trzech stałych komisji parlamentarnych, wyrażając życzenie, by zostały one powołane w jak najkrótszym czasie. W związku z powyższym, uczestnicy:
  - a) są przekonani, że stworzenie PZEŚ stanowi decydujący krok w kierunku instytucjonalizacji i wzmocnienia parlamentarnego wymiaru partnerstwa euro-śródziemnomorskiego;
  - b) uważają, że stworzenie PZEŚ, Zgromadzenia opierającego się na wspólnych wartościach i celach, takich jak zapewnienie trwałego pokoju w poszanowaniu prawa międzynarodowego, jest żywym wyrazem wspólnej troski o to, by zapewnić bezpieczeństwo i stabilność w regionie, promować i realizować reformy polityczne

społeczne i gospodarcze oraz zagwarantować, by terroryzm, ekstremizm i przestępczość zorganizowana nie zaprzepaściły powyższych reform;

c) uważają również, że stworzenie PZEŚ jest drogą do pogłębienia dialogu i współpracy w kierunku lepszego wzajemnego zrozumienia.

6. W drugiej części posiedzenia inauguracyjnego, uczestnicy omówili aktualne kwestie dotyczące partnerstwa euro-śródziemnomorskiego, nowego wymiaru tej współpracy na poziomie parlamentarnym oraz kontaktów, jakie, zgodnie z zaleceniami V Forum, PZEŚ ma za zadanie nawiązać z innymi instytucjami oraz organami Procesu Barcelońskiego, a zwłaszcza z Konferencją Euro-Śródziemnomorską na szczeblu ministerialnym.

7. Generalna dyskusja pozwoliła uczestnikom:

a) zaznaczyć wspólną determinację w walce z barbarzyństwem, jakim jest terroryzm we wszystkich jego przejawach, w szczególności w świetle ostatnich wydarzeń w Casablance, Istambule i Madrycie. Ataki te stanowią zaprzeczenie wartości uniwersalnych i należy je traktować, jako zbrodnie przeciwko ludzkości;

b) wyrazić solidarność z ofiarami terroryzmu i ich rodzinami, a także z narodami, w które akty te były wymierzone;

c) wezwać do ustanowienia jak najściślejszej współpracy w walce z terroryzmem i do podjęcia działań, które doprowadzą do ujęcia i skazania osób odpowiedzialnych za zbrodnie terroryzmu;

d) dokonać wzmocnienia struktury instytucjonalnej i głównych zasad, na których opiera się partnerstwo euro-śródziemnomorskie, takich jak równość, współodpowiedzialność i solidarność wszystkich przedstawicieli w realizacji powyższych celów;

e) przypomnieć, że obecne rozszerzenie UE, które zwiększy jeszcze wymiar śródziemnomorski Unii, powinno prowadzić do pogłębienia stosunków z tym obszarem w zakresie polityki, gospodarki, ochrony środowiska, kultury i polityki społecznej;

f) podkreślić, w tym nowym kontekście geograficznym, wagę polityki sąsiedzkiej współpracy promowanej przez UE jako środek do realizacji celów Procesu Barcelońskiego;

g) wyrazić zadowolenie z podpisanego ostatnio w Rabacie porozumienia między Egiptem, Jordanią, Marokiem i Tunezją, otwartego również dla innych krajów śródziemnomorskich, które zmierza do ustanowienia strefy wolnego handlu Południe-Południe;

h) podkreślić konieczność szybkiego znalezienia pokojowego, sprawiedliwego i trwałego rozwiązania konfliktu na Bliskim Wschodzie, na warunkach zaproponowanych przez Czwórkę w Mapie Drogowej i wezwać wszystkie strony konfliktu do przyjęcia takiej strategii politycznej, która pozwoli na współistnienie i współpracę dwóch narodów i dwóch państw - Izraela i niezależnej, prężnie rozwijającej się Palestyny - w

- poszanowaniu prawa międzynarodowego, potępiając wszelkie przejawy ekstremizmu i przemocy wobec obu tych narodów;
- i) podkreślić możliwości, jakie niesie ze sobą ustanowienie przez Radę Europejską "Strategicznego Partnerstwa między UE, regionem basenu Morza Śródziemnego i Bliskim Wschodem";
  - j) uznać wielki potencjał regionu śródziemnomorskiego, w którym współistnienie wielu kultur, języków, religii i tradycji powinno sprzyjać budowaniu lepszej współpracy i wzmocnieniu integracji;
  - k) zaakcentować istotność procesów integracji i wielostronności w rozwiązywaniu konfliktów gospodarczych, społecznych i politycznych, uwarunkowanych przez usytuowanie regionu w świecie;
  - l) zaznaczyć, że proces euro-śródziemnomorski stanowi idealną i jedyną podstawę dla rozwoju dialogu między kulturami, współpracy gospodarczej, społecznej i w szczególności politycznej między krajami znajdującymi się w tym regionie. Należy zdwoić wysiłki i wykazać się jeszcze większą determinacją, by ostatecznie wprowadzić w życie postanowienia układów stowarzyszeniowych, mając szczególnie na względzie przestrzeganie zasad demokracji i praw człowieka, a także włączenie kobiet w proces pokojowy i budowanie trwałego rozwoju;
  - m) uznać konieczność rozpatrzenia kwestii kontroli migracji w duchu solidarności i poszanowania praw człowieka, a także przypomnieć treść wciąż aktualnej rezolucji w sprawie migracji przyjętej przez IV Parlamentarne Forum Euro-Śródziemnomorskie w Bari, w czerwcu 2002 r.
8. Uczestnicy wyrazili zadowolenie z faktu, że negocjacje mające na celu rozwiązanie problemu cypryjskiego zostały na nowo podjęte pod auspicjami ONZ oraz pragnienie, by zaowocowały one pomyślnym rozwiązaniem, które pozwoli zjednoczonemu Cyprowi przystąpić do Unii Europejskiej z korzyścią dla obu wspólnot zamieszkujących wyspę.
  9. Zgromadzenie, na posiedzeniu inauguracyjnym w Grecji, przypomniało ideę rozejmu olimpijskiego w perspektywie nadchodzącej Olimpiady z Aten, wyrażając życzenie, by była źródłem inspiracji w rozwiązywaniu problemów w regionie basenu Morza Śródziemnego.
  10. Uczestnicy podziękowali Parlamentowi Greckiemu za gościnność i doskonałą organizację posiedzenia inauguracyjnego PZEŚ. Z przyjemnością przyjęli zaproszenie Zgromadzenia Ludowego Egiptu, które pragnie gościć kolejne posiedzenie PZEŚ w Kairze.
  11. Zgromadzenie zobowiązało nowo wybranego Przewodniczącego do przekazania niniejszej deklaracji wraz z załącznikami przewodniczącym parlamentów i szefom rządów dwudziestu siedmiu państw będących obecnie członkami Procesu Barcelońskiego, Libii i Mauretanii, przewodniczącym parlamentów i szefom rządów pozostałych ośmiu państw, które przystąpią w niedługim czasie do UE, jak również instytucjom unijnym oraz, w celach informacyjnych, parlamentom i rządóm państw Półwyspu Bałkańskiego.

ooOoo